

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	24 (1953)
<b>Heft:</b>	4
<b>Rubrik:</b>	Stellenvermittlung des Vereins für Schweiz. Anstaltswesen (VSA)

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**S**stellenvermittlung des Vereins  
für Schweiz. Anstaltswesen (VSA)

**Stellenanzeiger**

der Zentralen Stellenvermittlung des VSA:

**Frau H. Landau-Schneebeli, Schipfe 7 (Schuhhaus zum Goetzen, Tramhaltestelle Rathaus), Zürich 1, Telefon (051) 27 59 80, Postcheck VIII 28118. Einsendeschluss am 25. April. Die nächste Nummer erscheint ausnahmsweise wegen der Jahresversammlung bereits am 29. April.**

**Sprechstunden: Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag 9—11 Uhr; Montag und Mittwoch 14.30—17.00 Uhr oder nach vorheriger Vereinbarung.**

**Offene Stellen**

2141 Lehrlingsheim in Zürich sucht auf April erfahrene, zuverlässige **Köchin**, sowie für sofort kräftige, charakterfeste **Tochter** für den Zimmerdienst. Neuzzeitlich eingerichteter Betrieb.

2147 Erholungsheim im Baselland sucht auf 23. April für die Sommersaison eine erfahrene **Köchin** (ca. 40 Personen).

2149 Grösseres Kinder-Erholungsheim im Kt. Zürich sucht für sofort jüngeres, kinderliebendes **Hausmädchen**.

2171 Kleineres Bürgerheim in der Ostschweiz sucht jüngere, kräftige **Tochter** mit Kochkenntnissen für die Führung der Heimküche, oder Mädchen, das sich gerne im Kochen ausbilden möchte. Familiäre Behandlung.

2173 Renovierte grössere Kinderkrippe in Zürich sucht auf Mai **Tochter** mit guten Kochkenntnissen für die selbständige Führung der Küche. Schönes Einzelzimmer, geregelte Arbeits- und Freizeit (jeder 2. Sonntag ganz dienstfrei).

2174 In Altersheim am Zürichsee wird saubere, zuverlässige **Köchin** gesucht (ca. 60 Personen) mit guten Kenntnissen im Einmachen und Backen.

Ebenso auf den Sommer Ferienvertretung für die **Krankenschwester**.

2175 In internat. Knabeninstitut am Genfersee wird auf Mai/Juni eine **Tochter** mit guten Kochkenntnissen gesucht. Gute Weiterbildungsmöglichkeit sowie gute Anstellungsbedingungen.

2176 In Krankenheim im Engadin wird tüchtige **Köchin** gesucht mit etwelchen Diätkenntnissen. Ge pflegte Küche. Hilfspersonal vorhanden. Gute Anstellungsbedingungen. Ebenso ein ref. solider **Hausbursche/Gärtner**, der auch die Oelheizung zu besorgen hat. Keine körperlich schwere Arbeit.

2177 In grössere Kinderkrippe im Kanton Aargau wird selbständige **Köchin** gesucht mit guten organisatorischen Fähigkeiten.

2178 In mittleren Heimbetrieb im Berner Oberland wird **Tochter** mit guten Kochkenntnissen gesucht für die Führung einer einfachen, gepflegten Küche. Ferner eine **Pflegerin/Krankenschwester**. Hilfskraft vorhanden, keine strenge Arbeit. Würde sich gut eignen für zwei Freundinnen. Nette Atmosphäre.

**Schonen Sie Ihre Wäsche!**

Unsere bestbewährten Waschmittel helfen Ihnen dazu!

**ENKA**

stabilisiert, einziges unschädliches Fleckenreinigungs mittel, gibt blendendweisse Wäsche.

**Regil**  
**ESWA**

neuartiges, unerreichtes Vorwasch- und Einweichmittel mit grösstem Schmutzlösevermögen.

**ANTIKALKIN**

entkalkt graue Wäsche. Nach einigen Anwendungen wird dieselbe wieder weich, geschmeidig und reinweiss.

**tip**  
ESWA

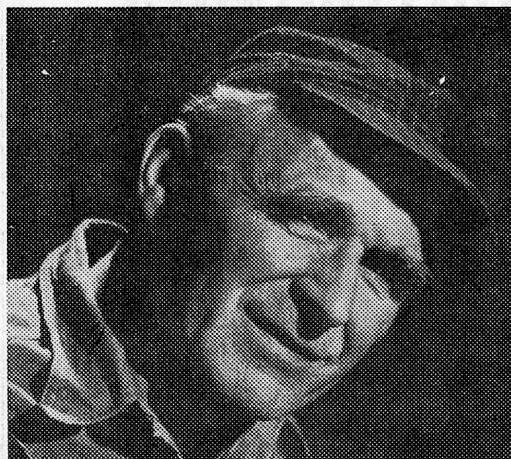
Sparseifenflocken, ausgiebig und äusserst sparsam, keine Kalkseifenbildung.

Fleckenreinigungsmittel, Mangewalzen- und Bügeltischbezüge, Waschnetze, Putzartikel etc.

Alle Bedarfsartikel für die Waschküche und die Glättere in bester Qualität und zu günstigen Preisen.

**ESWA — Ernst & Co., Stansstad NW**

- 2179 Kleineres Bezirksspital in der Nähe von Thun sucht **Köchin** mit Diätkenntnissen. Geregelter Arbeits- und Freizeit.
- 2180 Grösserer kant. Anstaltsbetrieb am Zürichsee sucht tüchtige erste **Glätterin** mit abgeschlossener Lehre und mehrjähriger Praxis. Ferner eine **Pflegerin** für Ferienablösung.
- 2181 Städt. Altersheim in Zürich sucht zuverlässiges **Zimmermädchen**, nicht unter 25 Jahren. Dauerstelle.
- 2182 Kinderkrippe in Zürich sucht junges **Mädchen** für Hausarbeit, Gelegenheit evtl. später bei den Kindern nachgenommen zu werden.
- 2183 Sanatorium in der Nähe von Zürich sucht tüchtige **Wäscherin-Glätterin**, welche Freude an einer verantwortungsvollen Arbeit hat, sowie auf Mai sauberes, jüngeres **Zimmermädchen**.
- 2184 Kleineres Altersheim am Zürichsee sucht auf Mai oder nach Vereinbarung tüchtiges **Zimmermädchen**, das Verständnis für alte Leute hat. Prot. Tochter wird bevorzugt.
- 2185 Grösseres Institut in der Westschweiz sucht erfahrene **Hausbeamtin-Gouvernante** mit gutem Organisationstalent (ca. 20 Angestellte). Deutsch- und Französischsprechend. Selbständiges Arbeitsgebiet. Gute Anstellungsbedingungen.
- 2186 Grösseres Kinderheim im Engadin sucht für sofort jüngere, fröhliche **Lingère**, die auch die vollautomatische Waschküche zu bedienen hat. Ferner auf Mai/Juni einige **Haus- und Küchenmädchen** für die Sommersaison.
- 2187 Grösserer Heimbetrieb im Kanton Thurgau sucht geübte **Näherin/Flickerin**. Bei Eignung Dauerstelle.
- 2188 Prot. Erziehungsheim im Kanton Zürich sucht tüchtige **Näherin/Flickerin**, wenn möglich jüngere Kraft.
- 2189 Grosses Krankenhaus in Bern sucht einfache, tüchtige **Wäscheschneiderin** mit abgeschlossener Berufslehre.
- 2190 Internat in Zürich sucht für sofort **Arbeitslehrerin** für die Leitung der Nähstube, wenn möglich mit abgeschlossener Lehre als Wäscheschneiderin.
- 2191 Kinderheim im Kanton Thurgau sucht **Kinder-schwester** oder **Kindergehilfin**. Für Letztere gute Weiterbildungsmöglichkeit.
- 2192 Pflegeheim in der Nähe von Zürich sucht tüchtige **Krankenschwester/Pflegerin**. Eintritt nach Vereinbarung.
- 2193 Pflegeheim in Zürich sucht jüngere, kräftige **Hilfsschwester**, sowie diplomierte **Krankenschwester**. Verständnis für alte Leute unerlässlich.
- 2194 Internatsschule im Engadin sucht auf Juni einfache, erfahrene **Hausbeamtin** (auch ohne Diplom) mit mehrjähriger Praxis in Heimbetrieben. Selbständige, verantwortungsvolle Dauerstelle.
- 2195 Kinder-Beobachtungsstation in der Ostschweiz sucht auf Mai **Praktikantin** für 6 Monate. Gelegenheit bei den Kindern, im Hause und im Büro zu arbeiten.
- 2196 Nacherziehungsheim für Jugendliche mit Lehrwerkstätten in Mittelfrankreich nimmt **Erzieher**-



Der Installateur erklärt:

Wenn **Hanendichtungen** dann nur **Original Pekanit Supra**, da seit jeher die zuverlässigste Packung!

Nur «Original» mit Aufdruck  
**PEKANIT SUPRA**

Verlangen Sie detaillierte Preisliste über die praktischen **Original Pekanit Supra** Sortimente für Patent- und Ventilhahnen (Heiss- und Kaltwasser).



## Ob ein Nähfaden gut ist

hängt von der Qualität des Zwirns ab. Für Mettler-Faden wird nur gutes, langfaseriges Material auf den modernsten Maschinen verarbeitet. Das ergibt seine hohe Reissfestigkeit und sein geschmeidiges Gleiten — zwei Vorteile, die die Frauen ganz besonders schätzen.



- Praktikant** auf. Schönes, neu eingerichtetes Heim, in welchem erzieherisch differenziert gearbeitet wird.
- 2197 Krankenhaus in der Nähe von St. Gallen sucht auf Juli für 3 bis 4 Wochen **Ferienvorstellung** für die **Hausbeamtin**. Selbständiger Wirkungskreis.
- 2198 Städtisches Lehrtöchterheim in der Ostschweiz sucht jüngere, fröhliche **Gehilfin** mit guten hauswirtschaftlichen Kenntnissen. Anstellungsbedingungen nach städt. Reglement.
- 2198a Für die Jugendherberge in Meiringen wird auf Ende Mai-Oktober eine jüngere, hauswirtschaftlich tüchtige **Leiterin** gesucht mit gutem Organisations-talent, Fremdsprachen erwünscht.
- Ebenso für die Jugendherberge in Grindelwald tüchtiges **Herbergsleiter-Ehepaar**, evtl. auch zwei Freundinnen, welche den Betrieb interimisweise übernehmen könnten.
- Die mit /I bezeichneten offenen Stellen sind in dieser oder der vorhergehenden Nummer auch als Inserat zu finden.
- 2164/I Wir suchen für unsere Frauenabteilung eine tüchtige, reformierte **Gehilfin** mit erzieherischen Fähigkeiten, zur selbständigen Leitung der Nähstube. Zeitgemäss Anstellungsbedingungen. Pensionskasse. Eintritt nach Uebereinkunft.
- 2169/I In Land-Krankenhaus in der Ostschweiz wird per sofort eine tüchtige, selbständige **Alleinköchin** gesucht, die auch mit der Diätküche vertraut ist. Evtl. kommt Koch in Betracht. Genügend Hilfspersonal vorhanden. Genau geregelte Freizeit, guter Lohn, heizbares Einzelzimmer.
- 2199/I Im städt. Säuglingsheim Florhofgasse 7, Zürich 1, ist die Stelle der **Heimleiterin** wieder zu besetzen. Erfordernisse: Gute pflegerische und hauswirtschaftliche Kenntnisse, Diplom als Säuglings-schwester, Lebenserfahrung und die Fähigkeit, einem Heimbetrieb von ca. 60 Kindern vorzustehen. Handschriftliche Bewerbungen mit Gehaltsansprüchen, Angaben über Ausbildung und praktische Tätigkeit sowie Zeugnisabschriften und Photo sind bis zum 30. April 1953 an den Vorstand des Wohlfahrtsamtes der Stadt Zürich, Walchestrasse 31, Zürich 6, einzureichen. Persönliche Vorstellung nur auf besonderes Verlangen.
- Der Vorstand des Wohlfahrtsamtes.
- 2200/I Hôpital du district de Moutier (J. B.) cherche pour le 31 mai 1953
- une sœur directrice
  - une sœur d'opération
  - une radiologue diplômée
  - six infirmières diplômées
- 2201/I Grösseres Knabeninstitut in der Zentralschweiz sucht **Mitarbeiterin der Direktion**. Gewünscht werden insbesondere Kenntnis der Fremdsprachen, pädagogisches Interesse, gesellschaftliche Gewandtheit. Alter: 30 bis 50 Jahre.
- 2202/I Gesucht gut ausgewiesene, diplomierte **Krankenschwester** für Ferienablösung während zirka einem halben Jahr.
- 2203/I Gesucht jüngere, tüchtige **Praktikantin-Gehilfin**. Gelegenheit, sich Kenntnisse in der Leitung eines grossen Anstaltshaushaltes mit Selbstversorgung anzueignen. Befähigung, die Hausbeamtin zu



**SUPPEN — BOUILLON — WÜRZE**

# HACOSAN

MOCAFINO 100% rein  
CAFE O.K. coffeinfrei

alles mit Prämien

**Lieferung nur frisch ab Fabrik**

*HACO-Qualität ist seit einer Generation an der Spitze!*

TRUSTFREI

HACO-Gesellschaft AG., Gümligen



Schützen Sie Ihre Holzbauten vor Fäulnis und tierischen Schädlingen mit dem geruchlosen licht- und wetterbeständigen Holzkonservierungsmittel.

**Gysbanol**

GYSIN & CO., LACKFABRIK BASEL  
Tel. (061) 3 59 26

vertreten wird verlangt. Bewerberinnen mit Haushaltungsschule werden bevorzugt. Eintritt nach Uebereinkunft. Arbeitszeit geregelt.  
2205/I Gesucht auf 1. Juni in Heilstätte mit 340 zu verpflegenden Personen **Küchenchef** mit Kenntnissen in einfacher Diät.

2206/I Gesucht per Mitte April (oder evtl. später) tüchtige **Maschinen-Wäscherin**. Neuzeitliche Arbeitsbedingungen, schöne Personalzimmer.

2207/I Gesucht eine fleissige, einfache **Köchin-Hausangestellte** über 20 Jahre in kleines Heim in der Westschweiz; gute Bezahlung und Behandlung, gute Gelegenheit Französisch zu erlernen. Eintritt auf 1. Mai 1953.

2208/I Gesucht **Hausangestellte** für gepflegte Küche und für etwas Hausarbeit. Zimmermädchen vorhanden.

2209/I Per sofort oder nach Vereinbarung wird eine **Aufseherin** gesucht. Erfordernisse: Befähigung, andere Angestellte in der Näherei, Wäscherei, Glättterei und in der Küche zu vertreten; erzieherische Begabung im Umgang mit weiblichen Gefangenen, Praxis in grösserer Anstalt erwünscht. Alter nicht unter 28 und nicht über 40 Jahre. Besoldung Fr. 4572.— bis Fr. 6372.— und 17 Prozent Teuerungszulage; vorbehalten bleiben die Abzüge für Zimmer und Verpflegung, AHV und Versicherungskasse.

2210/I Gesucht auf 1. Mai in Erziehungsheim für Schwachbegabte, frohmütige, gewissenhafte **Kinderärztnerin**.

## Stellengesuche

3070 28-jährige **Kinderpflegerin** mit Heimpraxis sucht auf anfangs Mai Stelle in Spital oder Kinderheim.

3077 28-jähriger, prot. **Landwirt**, Absolvent einer landwirtschaftl. Schule, sucht auf Frühjahr Stelle in Heimbetrieb, wo seine Frau ebenfalls mitarbeiten könnte (gute hauswirtschaftliche Kenntnisse).

3090 Prot. Arbeitslehrerin (dipl. Damenschneiderin) sucht für sofort Stelle als **Nähstabenleiterin** oder **Lingère** in grösseren Heimbetrieb, Sanatorium oder Krankenhaus.

3094 38-jährige, prot. Tochter mit guten hauswirtschaftlichen und einigen pflegerischen Kenntnissen, sowie längerer Heimpraxis sucht Stelle als **Gehilfin** in Heim, Umgebung von Basel bevorzugt.

3095 Ref., langjährige **Anstaltsgehilfin-Leiterin** sucht Stelle in Heimbüro, wo sie nebenbei auch bei den Kindern und im Hause mithelfen könnte. Gute Allgemeinbildung, Kenntnisse im Basteln, Klavierspiel, Französisch und Englisch.

3097 Prot. **Heizer-Chauffeur**, anfangs 30, ledig, mit guten Kenntnissen in der Krankenpflege sucht auf April/Mai Stelle in Krankenhaus in der Ostschweiz, evtl. käme auch Anstellung als Hilfspfleger in Frage.

3105 Tochter, Mitte dreissig, sucht gelegentl. Stelle als **Küchen- oder Hausmädchen**, vorzugsweise in Heimbetrieb, der von kath. Schwestern geführt wird.

3107 19jährige, ref. Tochter, die bisher im Privathaus-

Telephon	Uhrenanlagen	Hasler AG Bern <small>© 7405D</small>
Lichtsignal		

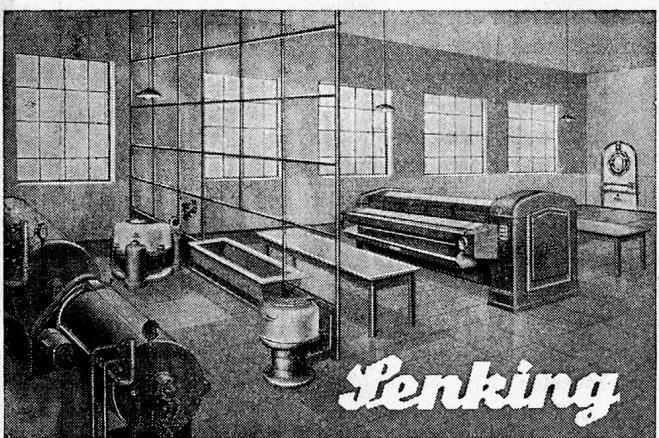
WIR LIEFERN

**Waschmaschinen**  
**Glättemaschinen** und  
**Tumbler**

aller Beheizungsarten und Grössen

Ferner

**Zentrifugen** und  
**komplette Einrichtungen**



**Senking**

**Herbert Beck - SENKING-Generalvertretung - Adliswil ZH**

Telephon (051) 91 68 36

HYGIENISCHE BESEITIGUNG  
DER ABFÄLLE

## OCHSNER-EIMER

Ausführung mit  
hermetischem Verschluss  
für  
Aufbewahrung und Transport  
von  
Spital- und Anstaltswäsche  
Kostenlose Beratung

J. OCHSNER & CIE. AG. ZÜRICH 1

Bahnhofstrasse 57a, Telephon 27 00 77

## Küchengeräte Kochgeschirr für Anstalten und Heime

Glas Bestecke Porzellan  
**Artikel aus rostfreiem Stahl**

Für die Konditorei im Hause:  
Sämtliche Gerätschaften und Formen

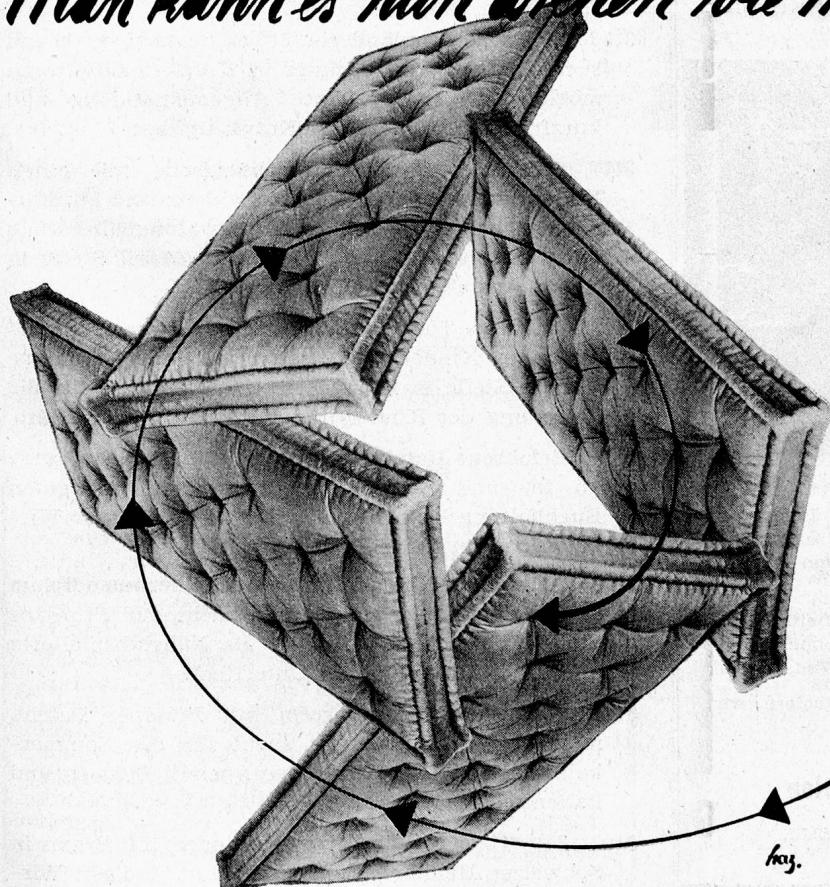
liefert in bestbewährter Qualität  
das Spezialgeschäft

Spezialität:  
Economats und Arbeitstische  
für alle Anforderungen



Gerbergasse 5, Telephon (051) 23 67 75

*Man kann es nun drücken wie man will...*



**WER AUF ROSSHAAR RUHT  
SCHLÄFT GUT!**

Roth & Cie., Wangen an der Aare (BE)

J. Schnyder AG., Wädenswil (ZH)

Toggenburger & Cie., Marthalen (ZH)

Gebr. Wittich, Gottlieben (TG)

Rosshaarspinnerei Basel AG., Basel-Augst



**Confitüren  
Conserven  
Konditoreihilfsstoffe**

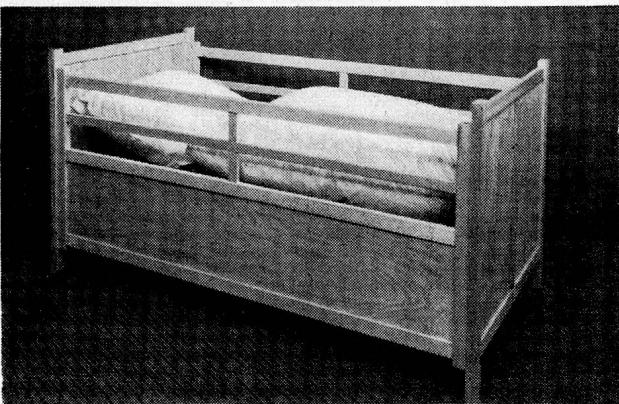
in erstklassiger Qualität

**VÉRON & CIE AG.**

Conservenfabrik, Bern

Verlangen Sie Véron-Produkte von Ihren Lieferanten

**Die vorteilhafte Bezugsquelle . . .**



Qualitäts-Kinderbetten für Kinderheime, Waisenhäuser und Anstalten liefern wir in verschiedenen Ausführungen mit Bettinhalten aus eigener Fabrikation zu vorteilhaften Preisen.

Unsere weiteren Spezialitäten sind: Grosse Betten aller Art, Couchbetten, Obermatratzen mit und ohne Federkern-Einlagen, Patentmatratzen, Schoner u. Federzeuge.

Verlangen Sie unsern Gratis-Katalog mit Mustern, wir beraten Sie gerne und kostenlos.

**Fr. Sennrich, Bettwarenfabrikation**

Uerkheim AG — Telephon (064) 5 13 07

halt gearbeitet hat, sucht Stelle auf Mai als **Küchenmädchen** in Heim, Anstalt oder Spital, speziell für Gemüserüsten, Abwaschen usw.

3108 Für ref. Tochter, leicht schwerhörig, wird Stelle für einfache **Flick- und Putzarbeit** in Grossbetrieb gesucht. Bescheidene Lohnansprüche.

3109 Im Heimbetrieb erfahrene **Köchin** sucht für sofort Stelle in grösserer Anstalt oder Klinik, Zürich oder Umgebung bevorzugt.

3110 Prot. **Näherin-Flickerin** mit mehrjähriger Spitalpraxis sucht für sofort Stelle in kleineren Betrieb, wenn möglich in der Höhe (ca. 800—1000 m). Bescheidene Lohnansprüche.

3111 19½jährige **Kindergehilfin** mit Praxis in Kinderheim und Krippe möchte sich gelegentlich verändern. Krippe oder Heimbetrieb in Zürich oder Basel bevorzugt.

3112 Junge, ref. Tochter, Absolventin eines Krippenlehrjahres und Spitalpraktikum sucht auf Mai Stelle in **Krippe oder Säuglingsheim** für die Pflege von Kleinkindern. Bündner- oder Berner Oberland bevorzugt.

3113 27jährige **Hilfsschwester** sucht für sofort Stelle auf der Kinderabteilung eines Sanatoriums oder Krankenhauses, vorzugsweise in Davos oder Arosa.

3114 Dipl. **Wochen-, Säuglingspflegerin**, die jahrelang in Privatfamilien gearbeitet hat, sucht Stelle in Kinderheim, wenn möglich in der Nähe von Zürich.

3115 **Pflegerin**, hauswirtschaftlich tüchtig, gute Nähkenntnisse sucht gelegentlich Stelle in Alters- oder Pflegeheim, Bernbiet und angrenzende Kantone bevorzugt.

3116 24jährige **Finnländerin**, etwas deutsch sprechend sucht Halbjahrespraktikum in Krankenhaus, wenn möglich in Zürich. Gute Allgemeinbildung und kurzfristige Ausbildung in Krankenpflege.

3117 30jährige prot. **Damenschneiderin**, mit guten Kenntnissen in der Wäscheschneiderei und im Sticken, gehbehindert, sehr gut ausgewiesen (beruflich und charakterlich) sucht auf Mitte April Stelle in Heim, Anstalt oder Spital.

3118 24jährige Tochter, **Bürolistin**, mit einigen Kenntnissen in Kinderpflege, sucht auf Mai für einige Monate Stelle in Kinderheim in Höhenlage für die Betreuung der Kinder und Mithilfe auf dem Büro.

3119 Erfahrene **Hotelsekretärin** mit jahrelanger Praxis im In- und Ausland, sprachgewandt, mit guten Buchhaltungskenntnissen, sucht passenden Wirkungskreis in Kurhaus oder Sanatorium.

3120 **Arbeitslehrerin mit Damenschneiderinnendiplom** und mehrjähriger Heimpraxis sucht auf Frühjahr Stelle in Heim oder Anstalt als Nähstubenleiterin und für die Erteilung von Unterricht.

3121 23jährige **Primarlehrerin** mit Bündner Patent, mehrjähriger Heimpraxis sucht für das Sommerhalbjahr Stelle in Heim oder Anstalt. Deutsch und italienisch sprechend.

3122 25jähriger ref. **Erzieher** (Ausländer) mit Praxis in Schweizer Heimbetrieben sucht selbständigen Wir-

kungskreis in Erziehungsheim für Schulpflichtige oder Jugendliche.

3123 25-jährige, prot. **Sekretärin** mit guten Sprachkenntnissen sucht für sofort Stelle in Heim- oder Spitalbüro. Sehr gut empfohlen. Würde auch nebenbei im Heimhaushalt mithelfen.

Die mit /I bezeichneten Stellengesuche sind in dieser oder der vorhergehenden Nummer auch als Inserat zu finden.

3099/I Tüchtiges **Pflege-Ehepaar**, Mann mit guten Kenntnissen in allgemeinen Büro-Arbeiten, ebenso in Buchhaltung, organis. Fähigkeiten, Fahrbewilligung A, Frau mit Handarbeitsfähigkeiten, wünscht auf kommendes Frühjahr oder Sommer ein neues Arbeitsgebiet. Wir fühlen uns fähig, einen **kleineren Heimbetrieb** selbstständig zu leiten (Alters- u. Pflegeheim, Kinderheim, evtl. mietweise Uebernahme) oder zur tatkräftigen Unterstützung der Verwaltung eines grösseren Betriebes.

3102/I 50-jähriger Mann sucht auf Frühjahr 1953 **Gärtnerstelle** in Spital oder Anstalt.

3124/I Junger **Unterförster und Landwirt**, 26jährig, mit Fähigkeitsausweis, bereits in Erziehungs- und Fürsorgeheimen tätig gewesen, sucht entsprechendes, möglichst bleibendes Wirkungsfeld in Sozialbetrieb, das ihm gemäss innersten Bedürfnissen Gelegenheit bietet, auch ein Stück Wald zu pflegen. Zeugnisse und Referenzen stehen zur Verfügung.

3125/I Fleissiger Mann sucht Dienststelle als **Hauswart**, der die Zentralheizung und kleinere Reparaturarbeiten besorgt.

3126/I Für jüngere, **gebildete Frau** (Matura mit 5 Sem. Jus, mit allen Büroarbeiten vertraut und 1 Jahr Anstaltspraxis) wird Stelle in Pfarrhaus, Heim oder Anstalt gesucht, wo sie unter Aufsicht stünde. Den Leistungen entsprechende Entlohnung.

3127/I Wir suchen für 34jährige,führungsbedürftige, im übrigen intelligente Tochter, die Schneiderin gelernt hat, eine Stelle als **Hausangestellte** am liebsten als Zimmermädchen in ein Heim oder Anstalt.

Im städtischen Säuglingsheim Florhofgasse 7, Zürich 1, ist die Stelle der

## Heimleiterin

wieder zu besetzen.

**Erfordernisse:** Gute pflegerische und hauswirtschaftliche Kenntnisse, Diplom als Säuglingsschwester, Lebenserfahrung und die Fähigkeit einem Heimbetrieb von ca. 60 Kindern vorzustehen.

Handschriftliche Bewerbungen mit Gehaltsansprüchen, Angaben über Ausbildung und praktische Tätigkeit, sowie Zeugnisabschriften und Ph. sind bis zum 30. April 1953 an den Vorstand des Wohlfahrtsamtes der Stadt Zürich, Walchestrasse 31, Zürich 6, einzureichen.

Persönliche Vorstellung nur auf besonderes Verlangen.

2129/I

Der Vorstand des Wohlfahrtsamtes.



50JAHRE



pflanzen-Nähsalz

FLEURIN ist das Düngemittel, welches Ihre Pflanzen im Zimmer, vor dem Fenster und im Freien bei regelmässiger Anwendung zu prächtiger Entfaltung bringt. Fleurin wird sparsam angewendet: Pro Liter 1 Gramm! Verlangen Sie ausdrücklich Fleurin in den violetten Büchsen von 125 g bis 9,5 kg. In Drogerien und Samenhandlungen erhältlich.

150 Jahre

Alphons Hörning AG.  
Bern Marktgasse 58

## Servierplateaux

aus Chromstahl — mit der längsten Lebensdauer

## Blumenvasen

«Aloxa» sind unzerbrechlich

## Aschenbecher

«Aloxa» — in jeder Beziehung überlegen

Erich Schwegler, Metallwarenfabrik, Ottenbach-ZH, Tel. (051) 94 71 31.

Verlangen Sie Muster und Offerte.

**Hügli** PRODUKTE  
allerbeste Qualität werden in Anstalten, Heimen, Spitälern usw. bevorzugt verwendet

Hügli's Ochsenbouillon

Hügli's Hühnerbouillon

Hügli's klare Gemüsesuppe

Hügli's Trockenbouillon

Hügli's Speisewürze

Hügli's Bratensauce klar u. gebunden

Hügli's kochfertige Suppen

in ca. 40 Sorten

Hügli's Sulze (Aspic)

HÜGLI NÄHRMITTEL AG., ARBON